

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
Bid Fax: (514) 496-3822

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Collecte de déchets Garn. St-Jean		
Solicitation No. - N° de l'invitation W3380-12M004/B	Date 2014-06-18	
Client Reference No. - N° de référence du client W3380-12-M004		
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-215-12786		
File No. - N° de dossier MTA-2-35332 (215)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-07-29		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Yee, Jenny		Buyer Id - Id de l'acheteur mta215
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3870 ()		FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE GARNISON ST-JEAN 25 GRAND-BERNIER ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, QC J0J 1R0		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Delivery Required - Livraison exigée .	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W3380-12M004/B

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTA-2-35332

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta215

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W3380-12-M004

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Please see the Request for Proposal in the attached document.

This bid solicitation cancels and supersedes previous bid solicitation number W3380-12M004/A dated 2014-04-17 with a closing of 2014-06-02 at 02:00 PM EDT. A debriefing or feedback session will be provided upon request to bidders/offerors/suppliers who bid on the previous solicitation.

TABLE OF CONTENTS

Container rental and waste collection service -St-Jean Garrison

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Statement of Work
2. Debriefings
3. Trade Agreements

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Former Public Servant
4. Enquiries - Bid Solicitation
5. Applicable Laws

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

PART 5 – CERTIFICATIONS

1. Certifications Required Precedent to Contract Award

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement
2. Statement of Work
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants (*if applicable*)
7. Payment
8. Invoicing Instructions
9. Certifications
10. Applicable Laws
11. Priority of Documents
12. Insurance
13. SACC Manual Clauses

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3380-12M004/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3380-12-M004

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-2-35332

Buyer ID - Id de l'acheteur
mta215
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

List of Annexes:

Annex A	Statement of Work
Annex B	Basis of Payment
Annex C	Pricing
Annex D	Containers List
Annex E	Point Rated Technical and Financial Evaluation Criteria
Annex F	Recycling/Conversion/Disposal Site Information

Container rental and waste collection service -St-Jean Garrison

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Statement of Work

The Work to be performed is detailed under Article 2 of the resulting contract clauses.

2. Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

3. Trade Agreements

"The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT)."

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2014-03-01) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of [2003](#), Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days

Insert: one hundred twenty (120) days

2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

3. Former Public Servant – Competitive Requirements

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPS, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within

which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#), R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c.P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c.S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c.C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c.D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c.R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c.R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S., 1985, c.M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c.C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPS in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

4. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than ten (10) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

5. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province of Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (two (2) hard copies)

Section II: Financial Bid (one (1) hard copy)

Section III: Certifications (one (1) hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with Annex B- Basis of Payment and Annex C - Pricing. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

1.1 Exchange Rate Fluctuation

C3011T (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

1.1 Technical Evaluation

1.1.1 Mandatory Technical Criteria

- Annex B – Basis of Payment must be completed and submitted with the proposal.

Note: Only the final destination of the waste, i.e. the conversion, recycling or disposal site, must be provided in Annex B. Transshipment sites must not be listed.

1.1.2 Point Rated Technical Criteria

- See Annex E - Point Rated Technical and Financial Evaluation Criteria

1.2 Financial Evaluation

1.2.1 All parts (B1 to B8) in Annex C - Pricing must be completed for the 2 fixed years and 2 option years.

1.2.2 The bids must be in conformance with the proposed pricing methods at Annex C - Pricing

1.2.3 Prices must be in Canadian dollars.

1.2.4 The financial evaluation will be based on the contract period (2 years) including the extension period (2 years), for all items indicated in Annex C- Pricing.

For financial evaluation purposes only, for each year the estimated totals per year for Parts B1 to B6 will be the sum of the totals indicated in column E of each respective table. The totals in column E will be calculated according to the respective formulas indicated for each cost/credit. For financial evaluation purposes only, as indicated in the "Summary" of the respective tables, all costs will be added and any credits will be subtracted to give the estimated total per year for the respective Part. Where the estimated quantity is "0", the "0" will be replaced by "1" for evaluation purposes to calculate the total in column E.

For financial evaluation purposes only, the total per year for Part B7 will be the sum of the unit prices indicated in column C of the Part B7 table.

For financial evaluation purposes only, the total per year for part B8 will be the quantity of reports per month (A) multiplied by the firm unit price per report (B) multiplied by the number of months in the period (C).

The totals per year of Part B1 to B8 will be added to give the overall total per year for the respective period, as follows:

B1 total + B2 total + B3 total + B4 total + B5 total + B6 total + B7 total + B8 total = overall total per year of respective period

The evaluated price of the bid will be the sum of the overall totals for the four (4) years, calculated according to the following formula:

(2*overall total per year "2014/2015 and 2015/2016") + overall total per year "2016/2017" + overall total per year "2017/2018" = evaluated price of bid

SACC Manual Clause [A0220T](#) (2013-04-25), Evaluation of Price

SACC Manual Clause [A0222T](#) (2013-04-25), Evaluation of Price

2. Basis of Selection

2.1 Basis of Selection - Highest Combined Rating of Technical Merit and Price

1. To be declared responsive, a bid must:
 - a. comply with all the requirements of the bid solicitation; and
 - b. meet all mandatory criteria; and
 - c. obtain the required minimum of 0 points overall for the technical evaluation criteria which are subject to point rating.

The rating is performed on a scale of 6.0 points.

2. Bids not meeting (a) or (b) or (c) will be declared non-responsive.
3. The selection will be based on the highest responsive combined rating of technical merit and price. The ratio will be 30 % for the technical merit and 70 % for the price.
4. To establish the technical merit score, the overall technical score for each responsive bid will be determined as follows: total number of points obtained / maximum number of points available multiplied by the ratio of 30 %.
5. To establish the pricing score, each responsive bid will be prorated against the lowest evaluated price and the ratio of 70 %.
6. For each responsive bid, the technical merit score and the pricing score will be added to determine its combined rating.
7. Neither the responsive bid obtaining the highest technical score nor the one with the lowest evaluated price will necessarily be accepted. The responsive bid with the highest combined rating of technical merit and price will be recommended for award of a contract.

The table below illustrates an example where all three bids are responsive and the selection of the contractor is determined by a 60/40 ratio of technical merit and price, respectively. The total available points equals 135 and the lowest evaluated price is \$45,000 (45).

Basis of Selection - Highest Combined Rating Technical Merit (60%) and Price (40%)

		Bidder 1	Bidder 2	Bidder 3
Overall Technical Score		115/135	89/135	92/135
Bid Evaluated Price		\$55,000.00	\$50,000.00	\$45,000.00
Calculations	Technical Merit Score	$115/135 \times 60 = 51.11$	$89/135 \times 60 = 39.56$	$92/135 \times 60 = 40.89$

	Pricing Score	45/55 x 40 = 32.73	45/50 x 40 = 36.00	45/45 x 40 = 40.00
Combined Rating		83.84	75.56	80.89
Overall Rating		1st	3rd	2nd

PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and associated information to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default in carrying out any of its obligations under the Contract, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

1. Certifications Required Precedent to Contract Award

1.1 Integrity Provisions - Associated Information

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Integrity Provisions - Bid of Standard Instructions [2003](#). The associated information required within the Integrity Provisions will assist Canada in confirming that the certifications are true.

1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](#) website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list at the time of contract award.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement

There is no security requirement applicable to this Contract.

2. Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex "A".

3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual)(https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

3.1 General Conditions

2010C (2014-03-01), General Conditions - Services (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

4. Term of Contract

4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from five (5) working days after contract award to two (2) years after contract start date inclusive. (Precise dates to be filled-in at contract award)

4.2 Option to Extend the Contract

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to two (2) additional one (1) year periods under the same conditions. The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.

Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least thirty (30) calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through a contract amendment.

5. Authorities

5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Jenny Yee
Title: Supply Specialist
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch

Telephone: (514) 496-3870
Facsimile: (514) 496-3822
E-mail address: jenny.yee@tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

5.2 Project Authority

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3380-12M004/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3380-12-M004

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-2-35332

Buyer ID - Id de l'acheteur
mta215
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

The Project Authority for the Contract is: (To be completed by Canada at contract award)

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone : _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

5.3 Contractor's Representative

Name and telephone number of the individual responsible for:

General Enquiries

Name : _____
Title: _____
Telephone : _____
Facsimile : _____
E-mail address : _____

Service Follow-up :

Name : _____
Title: _____
Telephone : _____
Facsimile : _____
E-mail address : _____

6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants *(if applicable)*

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) of the Treasury Board Secretariat of Canada.

7. Payment

7.1 Basis of Payment - Limitation of Expenditure

The Contractor will be reimbursed for the costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, as determined in accordance with the Basis of Payment in Annex B and Pricing in Annex C, to a limitation of expenditure of \$_____ *(to be completed by Canada at contract award)*. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

7.2 Limitation of Expenditure

1. Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$ _____ (to be completed by Canada at contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.
2. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
 - a. when it is 75 percent committed, or
 - b. four (4) months before the contract expiry date, or
 - c. as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work,whichever comes first.
3. If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

7.3 Monthly Payment

SACC Manual clause [H1008C](#) (2008-05-12) Monthly Payment

7.4 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause A2000C (2006/06/16), Foreign Nationals (Canadian Contractor)
SACC Manual clause A2001C (2006/06/16), Foreign Nationals (Foreign Contractor)
SACC Manual clause C2000C (2007/11/30), Taxes - Foreign-based Contractor

8. Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Each invoice must be supported by:

 - a. a copy of the weigh scale tickets for the waste collected at St-Jean Garrison;
 - b. a copy of the monthly waste management report.
2. Invoices must be distributed as follows:
 - a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

9. Certifications

9.1

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing associated information are conditions of the Contract.

Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the associated information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

10. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province of Quebec.

11. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010C (2014-03-01), General Conditions - Services (Medium Complexity);
- (c) Annex A, Statement of Work;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) Annex C, Pricing;
- (f) Annex D, Containers List;
- (g) the Contractor's bid dated _____ (to be completed by Canada at contract award).

12. Insurance

SACC Manual clause G1005C (2008-05-12), Insurance

13. SACC Manual Clauses

SACC Manual clause A9062C (2011-05-16), Canadian Forces Site Regulations

ANNEX “A”
STATEMENT OF WORK
Container rental and waste collection service -St-Jean Garrison

SECTION A – GENERAL

A.1 TERMS AND DEFINITIONS

Unless the context otherwise requires, the terms and expressions below have the meanings shown:

Conversion	The act of reusing, recycling or composting waste to avoid disposing of it; waste-to-energy conversion, which harnesses the combustibility of waste to produce energy, may be considered a last-resort conversion measure.
Co-mingling	Type of recycling in which cardboard, paper, plastic, metal and glass are placed in the same container.
Container	Watertight waste storage container that can be mechanically emptied (may or may not include a compacting unit).
Conversion/disposal facility	Facility for converting or disposing of waste.
DND	Department of National Defence
DND authorized representative	The Project Authority or his/her delegated representative.
Dry materials	Crushed or shredded waste that is not liable to fermentation, as described in the <i>Regulation respecting the landfilling and incineration of residual materials</i> (R.S.Q., ch. Q-2, r.19). May include stone, gravel, plaster, chunks of concrete, masonry or paving, covering materials, wood, metal, glass, plastics and uncontaminated soils.
Equipment	The equipment, tools, instruments, devices, machines, vehicles, buildings and works that are necessary to carry out the contract.
Garrison	Location of all units assigned to a sector or base for defence purposes.
Organic matter	Waste from meal preparation or tables and expired food.

Recycling	Sorting, collection and packaging of waste in preparation for its conversion.
Recycling centre	Facility where recyclable materials are sorted and packaged to meet the requirements of various recyclers.
Recycling pictogram	A drawing consisting of three arrows each pointing to the one ahead of it and forming together a Möbius strip in the shape of a triangle. http://en.wikipedia.org/wiki/Recycling_symbol
Solid waste	Solid waste materials at 20°C, as defined in the <i>Regulation respecting the landfilling and incineration of residual materials</i> Includes putrescible waste but not other waste that is covered separately in this document.
Waste	Any expired, discarded or otherwise rejected matter or objects that are converted or disposed of.
Waste collection	Operation in which a closed and sealed dump truck is used to collect and concentrate waste for transport to a recycling centre, conversion facility or landfill.

A.2 DESCRIPTION OF ACTIVITIES

This document concerns the collection, packaging, transportation and conversion or disposal of waste generated by the St-Jean Garrison, as well as the rental of containers for the waste.

The waste in question includes:

- a) solid waste;
- b) paper;
- c) cardboard;
- d) co-mingled plastics/glass/metals;
- e) dry materials, including:
 - 1. construction, renovation and demolition waste;
 - 2. waste asphalt and concrete;
 - 3. sand, gravel and uncontaminated soil;
 - 4. unsorted dry materials;
- f) organic matter.

The contractor shall provide the personnel and equipment needed to collect, package, transport, and convert or dispose of each of the above kinds of waste.

A.2.1. Approval of waste collection equipment

The equipment needed to collect the waste must be approved by the DND authorized representative. More specifically, this applies to the following equipment:

- a) containers
- b) bins on wheels
- c) trucks converted for waste collection
- d) waste collection dump trucks.

A.2.2 Authorization and approval of recycling and conversion/disposal facilities

The locations which the contractor intends to use to recycle, convert or dispose of waste must be authorized by the Government of Quebec in accordance with the applicable legislation of the province of Quebec. The locations used will be those identified in Annex B. If the contractor wishes to change one or more locations, written authorization must first be obtained from the DND authorized representative. To obtain such authorization, the contractor will first be required to justify the proposed change from both an economic and an environmental point of view.

A.2.3 Waste collection

The containers must always be empty when they arrive at the Garrison.

A.2.3.1 Schedule

The work shall be carried out between 8:00 am and 4:00 pm in the absence of notification or authorization to the contrary by the DND authorized representative. Collection days shall be agreed between the DND authorized representative and the contractor.

Additional (special) service shall be available from Monday to Friday at the work site within 24 hours from the time when the request is made by the DND authorized representative.

A.2.3.2 Statutory holidays

When a collection day falls on a statutory holiday, collection shall be postponed to the next business day.

A.2.3.3 Bad weather

If the waste cannot be collected or if collection is interrupted because of bad weather (for example: snowstorm, heavy rain, high winds, etc.), the contractor shall immediately contact the DND authorized representative to report the delay and reschedule collection for the earliest possible time.

A.2.3.4 Inaccessible container

If a container is inaccessible due to snow, a locked barrier, a vehicle blocking access or any other reason, the contractor or the contractor's driver shall immediately contact the control centre (see A.3 Control centre) to solve the problem and collect the waste. If the problem cannot be solved in a short time, the waste in the container in question shall be collected at the time of the next collection, or additional service will be requested by the DND authorized representative once the container becomes accessible.

A.2.3.5 Areas served

The waste collection shall serve all military buildings as well as any places designated by the DND authorized representative on the premises of St-Jean Garrison, at the St-Jean Airport and at the DayCare Centre located immediately after the exit of the St-Jean Garrison on Gouin Blvd.

The contractor shall also collect the waste from any new building upon notification by the DND authorized representative. The DND authorized representative reserves the right to terminate collection at one or more buildings or other locations on the premises under his/her jurisdiction.

A.2.3.6 Handling of containers

The waste collectors shall grasp containers with care and empty the waste into the truck's dump box. This shall be done carefully to avoid any waste falling outside the box. If waste does fall on the ground, it shall be immediately gathered up by the contractor in a manner that leaves the location perfectly clean.

Any waste found within a radius of about 1 metre of a container shall be collected by the contractor if it is compatible with the type of collection that is under way.

The DND authorized representative reserves the right to require repair or replacement, within 48 hours and without cost to DND, of any container that is dented, rusted or unclean, or whose components are not operating properly.

Waste must never hang over the edge of the dump box. The box shall be carefully closed as soon as collection is complete. The contractor shall ensure at all times that the trucks do not release any waste.

A.2.4 Containers

Before service begins, the contractor shall deliver the containers identified in Annex D to the indicated locations, once the DND authorized representative has checked their cleanliness and condition and accepted them.

The installation of the containers shall be coordinated with the DND authorized representative.

The contractor shall deliver additional containers on request to the locations identified by the DND authorized representative.

A.2.4.1 Container labelling and colours

Each waste container must bear a unique identification number as well as one of the following wordings describing the type of waste that may be placed in it. The letters of the words must be at least 6 inches high and be in a contrasting colour.

- A) Containers for solid waste:
“Déchets seulement Garbage Only”
- B) Containers to recover paper and cardboard:
“Papier/Carton seulement Paper/Cardboard Only”
- C) Containers for plastic, glass and metal:
“Plastique/Verre/Métal seulement Plastic/Glass/Metal Only”
- D) Containers for organic matter:
“Matière Organique Organic Matter”

In addition, the containers used to collect paper/cardboard and those used to collect plastic/glass/metal must bear the recycling pictogram.

All containers intended for a specific type of waste must be the same colour. For example, all solid waste containers could be dark blue; all paper/cardboard containers could be green; and all plastic/glass/metal containers could be light blue (recycling blue). The choice of colours is left to the contractor, but they must be pre-authorized by the DND authorized representative.

A.2.4.2 Container covers

All containers provided by the contractor must have an easily manipulated plastic cover that can be locked by a padlock (provided by the Garrison) when required; the locking system must not interfere with collection.

A.2.5 Sorting waste at source

St-Jean Garrison personnel will sort the waste at source. The contractor is not required to collect waste not described in this document. However if the contractor notices such waste, it shall so advise the DND authorized representative as soon as possible, with the identification number of the container if possible, so that the representative can take corrective action with personnel responsible for that container.

A.2.6 Weighing of waste

The contractor shall weigh the waste collected at St-Jean Garrison so that a cost or credit can be determined.

A copy of each weigh scale ticket, showing the waste weighed, the net weight of the cargo (in kilograms or metric tonnes) and the conversion or disposal facility, must be included with the invoice submitted to St-Jean Garrison. The weight must of course pertain solely to waste collected at the St-Jean Garrison.

A.2.7 Name of recycling centre or conversion/disposal facility

The name of the recycling centre or conversion/disposal facility where each load of waste has been taken shall be recorded on the invoice sent to the Garrison. Alternatively, the contractor may attach a ticket or certificate to the invoice stating the name of the recycling centre or conversion/disposal facility used. The DND authorized representative reserves the right at all times to check with a centre or facility as to whether the waste was in fact taken there.

A.2.8 Vehicles used to collect and transport waste

The contractor shall ensure that the vehicles it uses to collect and transport waste are clean, well maintained and in good working order (no oil leaks on the road, no holes in the exhaust, watertight dump box, etc.).

The contractor's vehicles must be clearly labelled on each side with the company name, address and telephone number. Each vehicle must be identified with a registration number.

No commercial advertising, decorative accessories or collected objects shall be attached to or displayed on vehicle exteriors.

Only advertising messages encouraging users to sort their waste may be displayed on or attached to vehicles.

A.2.9 Random equipment check

The DND authorized representative reserves the right at all times to check the equipment used or provided by the contractor. The representative may require the replacement, repair or cleaning of equipment that is non-compliant, dangerous, unsuitable, unclean or bad smelling, at the supplier's expense.

A.2.10 Traffic at the Garrison

The contractor must take all necessary measures to avoid interfering with military training. It must also comply with traffic regulations in effect at the St-Jean Garrison throughout the contract period, and pay special attention to the movement of platoons, which have priority on the roads at all times. As a general rule, the speed limit at St-Jean Garrison is **40 km/h**.

Vehicles shall be driven on the asphalt portion of the road to ensure that they do not damage the shoulders or lawns. Vehicles shall not be driven on the sidewalks.

A.2.11 Parking

The contractor's vehicles must never be parked where they may cause hygiene or contamination problems. The contractor must take particular care to avoid parking vehicles near the fresh air intakes of building air-conditioning systems. They shall also be parked only in designated areas.

A.2.12 Hazardous substance spills

The contractor shall take the necessary measures to prevent any spills and leaks into the environment of substances considered hazardous under WHMIS, especially fuel, oil or mineral grease leaks.

If a spill occurs, the contractor shall take all action consistent with the health and safety of its personnel and the public to:

- a. confine the spilled substance;
- b. stop the spilling or leakage of the hazardous substance;
- c. eliminate nearby ignition sources;
- d. protect watercourses and storm and sanitary sewers (e.g. by covering drains, manholes and grates or using absorbent pads);
- e. recover the spilled substance; and
- f. clean up the site and restore it to its original condition.

Any spill of hazardous substances, whatever its size, shall be reported by the contractor to the control post at St-Jean Garrison (see section A.3 Control Centre) within the minutes following its discovery.

Any hazardous substance spills must be cleaned up by the contractor as quickly as possible. The site shall be cleaned and decontaminated so as to restore it to its original condition, to the satisfaction of St-Jean Garrison. If the Garrison deems the response effort to be insufficiently prompt or unsatisfactory, it will take the necessary steps to prevent risks to safety, the environment and infrastructure. In that event, costs incurred for cleanup and decontamination work shall be reimbursed by the contractor.

A.2.13 Engine idling

In order to minimize greenhouse gas emissions, contractors are prohibited from leaving vehicles idling for more than five minutes, unless this is necessary for the safe operation of the vehicles in question.

A.2.14 Invoice

Monthly invoices must be submitted in accordance with the section entitled “Invoicing Instructions” of the contract. Each invoice period must start on the 1st of the month.

A.2.15 Monthly waste management report

A monthly report on the management of the waste collected at St-Jean Garrison shall be written and submitted by the contractor along with the monthly invoice, and cover the same dates as the invoice. The report may be very basic in format but must contain at least the following information:

- a. for each type of waste, the total quantity collected at the Garrison during the month;
- b. for each type of waste, the location(s) where the waste was sent for recycling, conversion or disposal, as well as the total quantity sent to each location.

The report must be sent to the DND authorized representative in paper or electronic format (MS Word or MS Excel) along with the monthly invoice.

A.3 Control centre

St-Jean Garrison: **(to be completed by Canada at contract award)**

Annex “B”

BASIS OF PAYMENT

Container rental and waste collection service -St-Jean Garrison

B.1 SOLID WASTE

B.1.1 General

- An estimated 435 metric tonnes of solid waste are generated each year.
- The required capacity, number and placement of containers for solid waste are described in Annex D.
- The normal collection frequency is once a week (with the day of the week to be agreed between the contractor and the Department of National Defence (DND) authorized representative).
For the integrated compactor of the “Megastructure”, the collection frequency is two (2) times a week, **Tuesday** and **Friday**.
- Only services invoiced in accordance with the rates submitted in Annex C will be paid for.

B.1.2 Container rental cost

The cost of renting the solid waste containers identified in Annex D includes their delivery to St-Jean Garrison as well as pickup at the end of the contract, at the firm unit price per container and per month set out in Annex C.

If the number of containers increases or decreases, DND will make payment based on the exact number of containers rented during a billing period, based on the rental cost shown in Annex C.

NOTE: If the number of containers increases or decreases, the cost of delivering them and picking them up is in addition to the above rental cost. Refer to section B7 of this present Annex for the delivery and pickup costs.

B.1.3 Collection and transportation

Collection of solid waste and its transportation to the disposal site, at the firm unit price per container and per collection, including everything necessary to carry out the work (labour, equipment, transportation, etc.), as set out in Annex C.

B.1.4 Disposal

Disposal of solid waste will be paid for at a price per metric tonne with no additional costs (i.e. applicable environmental fees are included). The contractor shall provide a copy of every weigh scale ticket with the monthly invoice, showing all details needed to check claims.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3380-12M004/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3380-12-M004

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-2-35332

Buyer ID - Id de l'acheteur
mta215
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Disposal site:

Name of business: _____

Address of business: _____

Distance between this site and St-Jean Garrison: _____ km

B.2 PAPER

B.2.1 General

- An estimated 27 metric tonnes of paper are generated each year.
- The required capacity, number and placement of containers for recycling paper are described in Annex D.
- The normal collection frequency is estimated to be once a month and will be done on an “on-call” basis, requested by the DND authorized representative.
- The paper is placed in a 40 cubic yard container by compaction. The compactor is property of DND.
- Only services invoiced in accordance with the rates submitted in Annex C will be paid for.

B.2.2 Container rental cost

The cost of renting the paper recycling containers identified in Annex D includes their delivery to St-Jean Garrison as well as pickup at the end of the contract, at the firm unit price per container and per month set out in Annex C.

If the number of containers increases or decreases, DND will make payment based on the exact number of containers rented during a billing period, based on the rental cost shown in Annex C.

NOTE: If the number of containers increases or decreases, the cost of delivering them and picking them up is in addition to the above rental cost. Refer to section B7 of this present Annex for the delivery and pickup costs.

B.2.3 Collection and transportation

Collection of paper and its transportation to the recycling site and/or the conversion site, at the firm unit price per container and per collection, including everything necessary to carry out the work (labour, equipment, transportation, etc.), as set out in Annex C.

B.2.4 Conversion or recycling

Credit or cost per metric tonne for conversion or recycling of paper. The contractor shall provide a copy of every weigh scale ticket with the monthly invoice, showing all details needed to check claims. The contractor shall indicate whether a credit or a cost applies to the conversion or recycling.

Conversion or recycling facility:

Conversion site

Name of business: _____

Address of business: _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3380-12M004/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3380-12-M004

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-2-35332

Buyer ID - Id de l'acheteur
mta215
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Distance between this site and St-Jean Garrison: _____ km

OR

Recycling site

Name of business: _____

Address of business: _____

Distance between this site and St-Jean Garrison: _____ km

B.3 CARDBOARD

B.3.1 General

- An estimated 78 metric tonnes of cardboard are generated each year.
- The required capacity, number and placement of containers for recycling cardboard are described in Annex D.
- The normal collection frequency is estimated to be twice a month and will be done on an “on-call” basis, requested by the DND authorized representative.
- The cardboard is placed in a 40 cubic yard container by compaction. The compactor is property of DND.
- Only services invoiced in accordance with the rates submitted in Annex C will be paid for.

B.3.2 Container rental cost

The cost of renting the cardboard recycling containers identified in Annex D includes their delivery to St-Jean Garrison as well as pickup at the end of the contract, at the firm unit price per container and per month set out in Annex C.

If the number of containers increases or decreases, DND will make payment based on the exact number of containers rented during a billing period, based on the rental cost shown in Annex C.

NOTE: If the number of containers increases or decreases, the cost of delivering them and picking them up is in addition to the above rental cost. Refer to section B7 of this present Annex for the delivery and pickup costs.

B.3.3 Collection and transportation

Collection of cardboard and its transportation to the conversion site, at the firm unit price per container and per collection, including everything necessary to carry out the work (labour, equipment, transportation, etc.), as set out in Annex C.

B.3.4 Conversion

Credit per metric tonne for conversion of cardboard. The contractor shall provide a copy of every weigh scale ticket with the monthly invoice, showing all details needed to check claims. The contractor shall indicate the credit that applies to the conversion.

Conversion site

Name of business: _____

Address of business: _____

Distance between this site and St-Jean Garrison: _____ km

B.4 MIXED PLASTIC, GLASS AND METAL

B.4.1 General

- An estimated 15 metric tonnes of plastic, glass and metal are generated each year.
- The plastic, glass and metal waste will be co-mingled in the containers. Sorting for the purpose of recycling is the responsibility of the contractor or its subcontractors.
- Most of the plastic recycled will come from No. 1 and 2 plastic containers.
- Most of the glass recycled will come from bottles and jars of food.
- Most of the metal recycled will come from food cans, drink tins and small bits of metal.
- The required capacity, number and placement of containers for plastic, glass and metal recycling are described in Annex D.
- The normal collection frequency is once a week (with the day of the week to be agreed between the contractor and the DND authorized representative).
- Only services invoiced in accordance with the rates submitted in Annex C will be paid for.

B.4.2 Container rental cost

The cost of renting the plastic, glass and metal recycling containers identified in Annex D includes their delivery to St-Jean Garrison as well as pickup at the end of the contract, at the firm unit price per container and per month set out in Annex C.

If the number of containers increases or decreases, DND will make payment based on the exact number of containers rented during a billing period, based on the rental cost shown in Annex C.

NOTE: If the number of containers increases or decreases, the cost of delivering them and picking them up is in addition to the above rental cost. Refer to section B7 of this present Annex for the delivery and pickup costs.

B.4.3 Collection and transportation

Collection of mixed plastic, glass and metal and its transportation to the recycling or conversion site, at the firm unit price per container and per collection, including everything necessary to carry out the work (labour, equipment, transportation, etc.), as set out in Annex C.

B.4.4. Conversion or recycling

Credit or cost per metric tonne for conversion or recycling of mixed plastic/glass/metal. The contractor shall provide a copy of every weigh scale ticket with the monthly invoice, showing all details needed to check claims. The contractor shall indicate whether a credit or a cost applies to the conversion or recycling.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3380-12M004/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3380-12-M004

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-2-35332

Buyer ID - Id de l'acheteur
mta215
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Conversion or recycling facility:

Conversion site

Name of business: _____

Address of business: _____

Distance between this site and St-Jean Garrison: _____ km

OR

Recycling site

Name of business: _____

Address of business: _____

Distance between this site and St-Jean Garrison: _____ km

B.5 DRY MATERIALS

B.5.1. General

- An estimated 35 metric tonnes of dry materials are generated each year.
- A 40 CY container will be permanently placed behind Hangar 104 of the St-Jean Garrison for mixed dry materials, unsorted.
- Containers of 20 and/or 40 CY may be requested for special projects and they shall be invoiced separately from the Garrison's monthly invoice.
- The three types of dry material generated are:
 - construction, renovation and demolition waste;
 - waste asphalt and concrete;
 - sand, gravel and uncontaminated soil.
- The materials may be separated at source or they may be mixed and unsorted.
- The normal collection frequency is estimated to be once a month and will be done on an "on-call" basis, requested by the DND authorized representative.
- Only services invoiced in accordance with the rates submitted in Annex C will be paid for.

B.5.2. Container rental cost

The cost of renting the containers for dry materials identified in Annex D includes their delivery to St-Jean Garrison as well as pickup at the end of the contract, at the firm unit price per container and per month set out in Annex C.

If the number of containers increases or decreases, DND will make payment based on the exact number of containers rented during a billing period, based on the rental cost shown in Annex C.

NOTE: If the number of containers increases or decreases, the cost of delivering them and picking them up is in addition to the above rental cost. Refer to section B7 of this present Annex for the delivery and pickup costs.

B.5.3. Collection and transportation

Collection of dry materials and its transportation to the disposal site, at the firm unit price per container and per collection, including everything necessary to carry out the work (labour, equipment, transportation, etc.), as set out in Annex C.

B.5.4. Contaminants in dry materials

Fees incurred by the supplier for the extraction of contaminants mixed in with dry materials collected at the garrison will be reimbursed at cost, with no mark-up, when supported by proof of fees paid.

B.5.5. Disposal

Disposal of dry materials will be paid for at a price per metric tonne with no additional costs (i.e. applicable environmental fees are included). The contractor shall

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3380-12M004/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3380-12-M004

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-2-35332

Buyer ID - Id de l'acheteur
mta215
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

provide a copy of every weigh scale ticket with the monthly invoice, showing all details needed to check claims.

Disposal site:

Name of business: _____

Address of business: _____

Distance between this site and St-Jean Garrison: _____ km

B.6 ORGANIC MATTER

B.6.1. General

- An estimated 26,000 kg of organic matter are generated each year.
- Twelve (12) 240-litre containers on wheels will be permanently placed inside the unloading dock at J.-V. Allard Building "Megastructure" for organic matter.
- Organic matter will be collected once a week (with the days to be agreed between the contractor and the DND authorized representative).
- Only services invoiced in accordance with the rates submitted in Annex C will be paid for.

B.6.2. Container rental cost

The cost of renting the organic matter containers identified in Annex D includes their delivery to St-Jean Garrison as well as pickup at the end of the contract, at the firm unit price per container and per month set out in Annex C.

If the number of containers increases or decreases, DND will make payment based on the exact number of containers rented during a billing period, based on the rental cost shown in Annex C.

NOTE: If the number of containers increases or decreases, the cost of delivering them and picking them up is in addition to the above rental cost. Refer to section B7 of this present Annex for the delivery and pickup costs.

B.6.3. Collection and transportation

Collection of organic matter and its transportation to the conversion or disposal site, at the firm unit price per container and per collection, including everything necessary to carry out the work (labour, equipment, transportation, etc.), as set out in Annex C.

B.6.4. Conversion or disposal

Credit or cost per kilogram for conversion or disposal of organic matter (including all applicable environmental fees). The contractor shall provide a copy of every weigh scale ticket with the monthly invoice, showing all details needed to check claims. The contractor shall indicate whether a credit or a cost applies to the conversion or disposal.

Conversion or disposal facility:

Conversion Site:

Name of business: _____

Address of business: _____

Distance between this site and St-Jean Garrison: _____ km

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3380-12M004/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3380-12-M004

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-2-35332

Buyer ID - Id de l'acheteur
mta215
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

OR

Disposal Site:

Name of business: _____

Address of business: _____

Distance between this site and St-Jean Garrison: _____ km

B.7 SPECIAL SERVICES ON REQUEST

Only services invoiced in accordance with the rates submitted in Annex C will be paid for.

B.7.1. Flat rates for delivering and picking up additional containers and for moving containers

When additional containers are requested, a flat rate will be applied for the delivery and pickup of each container requested.
This same flat rate will apply if containers have to be moved over a distance sufficient to justify the use of specialized equipment.
The rates for rental of the containers and for collection will be same as those set out in Annex C - Pricing.

B.7.2. Rates for collection and disposal of waste in the event of a special collection

If waste must be collected outside the regular schedule, a flat rate will be applied for the collection and disposal of the waste. The flat rate will be estimated from the capacity of the containers.

B.8 MONTHLY REPORT

B.8.1 A monthly report on the management of the waste collected at St-Jean Garrison shall be written and submitted by the contractor along with the monthly invoice, covering the same dates as the invoice (see section A.2.15 of Annex A for details). Payment for preparation of the report shall be at a firm unit price per report, as indicated in Annex C.

PRICING

2014-2015 and 2015-2016 (1st and 2nd fixed year)

PART B1 - SOLID WASTE		A		B	C	D	E	
Rental cost of containers		Estimated quantity	Unit		Firm unit price per container per month	Period	Total estimated price for a year A x C x D	
a)	360 litres	1	container			\$	12 months	\$
b)	2 cubic yards*	0	container			\$	12 months	
c)	4 cubic yards	15	container			\$	12 months	\$
d)	6 cubic yards	3	container			\$	12 months	\$
e)	8 cubic yards	3	container			\$	12 months	\$

Pick-up and transport of solid waste		Estimated quantity	Unit	Frequency**	Firm unit price per container per collection	Period	Total estimated price for a year A x B x C x D
a)	360 litres	1	container	1 collection	\$	52 weeks	\$
b)	2 cubic yards*	0	container	0 collection	\$	52 weeks	\$
c)	4 cubic yards	15	container	1 collection	\$	52 weeks	\$
d)	6 cubic yards	3	container	1 collection	\$	52 weeks	\$
e)	8 cubic yards	3	container	1 collection	\$	52 weeks	\$
f)	32 VC Integrated Compactor	1	container	2 collection	\$	52 weeks	\$
						Total	\$

Disposal		Estimated annual quantity	Unit		Firm unit price per t for disposal	Period	Total estimated price for a year A x C x D
Garrison St-Jean and specific locations		435	metric tonne (t)		\$	1 year	\$
* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.		Summary					
** Normal collection frequency per week				Rental cost	Total (+)		\$
				Cost of pick-up and transport	Total (+)		\$
				Disposal cost	Total (+)		\$
					B1 total		\$

PRICING

2014-2015 and 2015-2016 (1st and 2nd fixed year)

PART B2 - PAPER			A		B		C	D		E					
Rental cost of containers		Estimated quantity	Unit	Frequency**				Firm unit price per container per month	Period		Total estimated price for a year A x C x D				
		0	container												
a) 360 litres*		0	container	0				collection	\$	12	months				
b) 2 cubic yards*		0	container	0				collection	\$	12	months				
c) 4 cubic yards*		0	container	0				collection	\$	12	months				
d) 6 cubic yards*		0	container	0				collection	\$	12	months				
e) 8 cubic yards		0	container	0				collection	\$	12	months				
f) 40 VC enclosed		1	container	1				collection	\$	12	months				
										Total		\$			
Pick-up and transport of paper		Estimated quantity	Unit	Frequency**				Firm unit price per container per collection	Period		Total estimated price for a year A x B x C x D				
a) 360 litres*		0	container	0				collection	\$	52	weeks				
b) 2 cubic yards*		0	container	0				collection	\$	52	weeks				
c) 4 cubic yards*		0	container	0				collection	\$	52	weeks				
d) 6 cubic yards*		0	container	0				collection	\$	52	weeks				
e) 8 cubic yards*		0	container	0				collection	\$	52	weeks				
f) 40 VC enclosed		1	container	1				collection	\$	12	months				
										Total		\$			
Conversion		Estimated annual quantity	Unit					Firm unit price per t for conversion	Period		Total estimated price for a year A x C x D				
Garrison St-Jean - Credit		27	metric tonne (t)					\$	1	year					
Recovery (Recycling)		Estimated annual quantity	Unit					Firm unit price per t for recovery	Period		Total estimated price for a year A x C x D				
Garrison St-Jean - Cost		27	metric tonne (t)					\$	1	year					
* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.				Summary											
** Normal collection frequency: once on call - estimated to be approx once a month												Rental cost	Total	(+)	\$
												Cost of pick-up and transport	Total	(+)	\$
												Conversion credit	Total	(-)	\$
				Recycling cost	Total	(+)	\$			\$					
					B2 Total		\$			\$					

PRICING

2014-2015 and 2015-2016 (1st and 2nd fixed year)

PART B3 - CARDBOARD			A		B	C	D	E
Rental cost of containers	Estimated quantity	Unit				Firm unit price per container per month	Period	Total estimated price for a year A x C x D
a) 360 litres*	0	container				\$	12 months	
b) 2 cubic yards*	0	container				\$	12 months	
c) 4 cubic yards*	0	container				\$	12 months	
d) 6 cubic yards*	0	container				\$	12 months	
e) 8 cubic yards*	0	container				\$	12 months	
f) 40 VC enclosed	1	container				\$	12 months	
							Total	\$
Pick-up and transport of cardboard	Estimated quantity	Unit	Frequency**				Period	Total estimated price for a year A x B x C x D
a) 360 litres*	0	container	0	collection			52 weeks	
b) 2 cubic yards*	0	container	0	collection			52 weeks	
c) 4 cubic yards*	0	container	0	collection			52 weeks	
d) 6 cubic yards*	0	container	0	collection			52 weeks	
e) 8 cubic yards*	0	container	0	collection			52 weeks	
f) 40 VC enclosed	1	container	2	collections			12 months	
							Total	\$
Conversion	Estimated annual quantity	Unit					Period	Total estimated price for a year A x C x D
Garrison St-Jean - Credit	78	metric tonne (t)					1 year	
							Summary	
							Rental cost	Total (+)
							Cost of pick-up and transport	Total (+)
							Conversion credit	Total (-)
							B3 Total	\$

* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.

** Normal collection frequency: once on call - estimated to be approx twice a month

PRICING

2014-2015 and 2015-2016 (1st and 2nd fixed year)

PART B4 - PLASTIC, GLASS AND METAL				A		B	C		D	E								
Rental cost of containers		Estimated quantity	Unit							Total estimated price for a year A x C x D								
		a) 360 liters*	0								container							
		b) 660 liters*	0								container							
		c) 2 cubic yards*	0								container							
		d) 4 cubic yards*	0								container							
		e) 6 cubic yards*	0								container							
		f) 8 cubic yards*	0								container							
Pick-up and transport of plastic, glass and metal		Estimated quantity	Unit	Frequency**	Firm unit price per container per collection		Period		Total estimated price for a year A x B x C x D									
		a) 360 liters	8	container	1	collection	\$	52		weeks								
		b) 660 liters	31	container	1	collection	\$	52		weeks								
		c) 2 cubic yards*	0	container	0	collection	\$	52		weeks								
		d) 4 cubic yards*	0	container	0	collection	\$	52		weeks								
		e) 6 cubic yards*	0	container	0	collection	\$	52		weeks								
		f) 8 cubic yards*	0	container	0	collection	\$	52		weeks								
						Total												
Conversion		Estimated annual quantity	Unit								Total estimated price for a year A x C x D							
		Garrison St-Jean - Credit	15									metric tonne (t)						
		Recovery (Recycling)										Estimated annual quantity	Unit	Firm unit price per t for conversion		Period		Total estimated price for a year A x C x D
												Garrison St-Jean - Cost	15	metric tonne (t)	\$	1	year	
						Firm unit price per t for recovery		Period		Total estimated price for a year A x C x D								
						\$		1	year									
				Summary														
				Rental cost		Total		Total (+)		\$								
				Cost of pick-up and transport		Total		Total (+)		\$								
				Conversion credit		Total		Total (-)		\$								
				Cost of recovery (recycling)		Total		Total (+)		\$								
				B4 Total		B4 Total				\$								
* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.																		
** Normal collection frequency: once a week																		

PRICING

2014-2015 and 2015-2016 (1st and 2nd fixed year)

PART B5 - DRY MATERIALS								
Rental cost of 20-cubic-yard containers		A		B		C	D	E
	Estimated quantity	Unit				Firm unit price per container	Period	Total estimated price for a year A x C x D
a) Daily rate*	0	container				\$	1 day	
b) Weekly rate*	0	container				\$	1 week	
c) Monthly rate*	0	container				\$	12 months	
Rental cost of 40-cubic-yard containers		Estimated quantity		Unit		Firm unit price per container	Period	
a) Daily rate*	0	container		\$	1 day			
b) Weekly rate*	0	container		\$	1 week			
c) Monthly rate	1	container		\$	12 months			
						Total		\$
Pick-up and transport of dry materials		Estimated quantity		Unit		Frequency**		Firm unit price per container per collection
a) 20 cubic yards*	0	container		0	collection	\$	12 months	Total estimated price for a year A x B x C x D
b) 40 cubic yards	1	container		1	collection	\$	12 months	
						Total		\$
Disposal		Estimated annual quantity		Unit		Firm unit price per t for disposal	Period	Total estimated price for a year A x C x D
Garrison St-Jean and specific locations		35		metric tonne (t)		\$	1 year	\$
* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.								
** Normal collection frequency: once on call - estimated to be approx once a month								
Rental cost						Total (+)		
Cost of pick-up and transport						Total (+)		
Disposal cost						Total (+)		
B5 Total						\$		

PART B6 - ORGANIC MATTER		A		B	C	D		E
Container rental cost	Estimated quantity	Unit			Firm unit price per container per month	Period		Total estimated price for a year A x C x D
		0	container			12	months	
a) 120 liters*					\$	12	months	
b) 240 liters	12		container		\$	12	months	
Pick-up and transport of organic matter	Estimated quantity	Unit		Frequency**	Firm unit price per container per collection	Period		Total estimated price for a year A x B x C x D
a) 120 liters*	0		container		\$	12	months	
b) 240 liters	12		container	1 collections	\$	52	weeks	
Conversion	Estimated annual quantity	Unit			Firm unit price per kg for conversion	Period		Total estimated price for a year A x C x D
Kitchen - Credit	26,000		kilogram		\$	1	year	
Disposal	Estimated annual quantity	Unit			Firm unit price per kg for disposal	Period		Total estimated price for a year A x C x D
Kitchen - Cost	26,000		kilogram		\$	1	year	
* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.								
** Normal collection frequency: once a week								
					Summary			
Rental cost					Total		(+)	\$
Cost of pick-up and transport					Total		(+)	\$
Credit conversion					Total		(-)	\$
Disposal cost					Total		(+)	\$
B6 Total					B6 Total			\$

PART B7 - SPECIAL SERVICES UPON REQUEST					B	C
B7.1 Additional delivery/pick-up or movement of containers						Firm unit price per container per delivery/pick-up or move
			Estimated quantity	Unit		
a)	120-, 360- and 660-liter containers		1	container		
b)	2- to 8-cubic-yard containers		1	container		
c)	20- to 40-cubic-yard containers		1	container		
B7.2 Collection and disposal - Special collection						Firm unit price per container per collection for pick-up and disposal
a)	120 liters		1	container		
b)	360 liters		1	container		
c)	660 liters		1	container		
d)	2 cubic yards		1	container		
e)	4 cubic yards		1	container		
f)	6 cubic yards		1	container		
g)	8 cubic yards		1	container		
h)	20 cubic yards		1	container		
i)	40 cubic yards		1	container		
					B7 Total	

PART B8 - MONTHLY REPORT				Period (C)	Total annual price A x B x C
Preparation of a monthly report				1 report/month	
				\$ 12 months	
				B8 Total	

PRICING

2016-2017 (Option year One)

PART B1 - SOLID WASTE		A		B	C	D	E
Rental cost of containers		Estimated quantity	Unit		Firm unit price per container per month	Period	Total estimated price for a year A x C x D
a)	360 litres	1	container		\$	12 months	\$
b)	2 cubic yards*	0	container		\$	12 months	
c)	4 cubic yards	15	container		\$	12 months	\$
d)	6 cubic yards	3	container		\$	12 months	\$
e)	8 cubic yards	3	container		\$	12 months	\$

Pick-up and transport of solid waste		Estimated quantity	Unit	Frequency**	Firm unit price per container per collection	Period	Total estimated price for a year A x B x C x D
a)	360 litres	1	container	1 collection	\$	52 weeks	\$
b)	2 cubic yards*	0	container	0 collection	\$	52 weeks	\$
c)	4 cubic yards	15	container	1 collection	\$	52 weeks	\$
d)	6 cubic yards	3	container	1 collection	\$	52 weeks	\$
e)	8 cubic yards	3	container	1 collection	\$	52 weeks	\$
f)	32 VC Integrated Compactor	1	container	2 collection	\$	52 weeks	\$
		Total					\$

Disposal		Estimated annual quantity	Unit		Firm unit price per t for disposal	Period	Total estimated price for a year A x C x D
Garrison St-Jean and specific locations		435	metric tonne (t)		\$	1 year	\$
* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.					Summary		
** Normal collection frequency per week					Rental cost	Total (+)	\$

* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.

** Normal collection frequency per week

PRICING

PART B2 - PAPER						
A		B		C	D	E
Rental cost of containers		Estimated quantity	Unit	Firm unit price per container per month		Period
a) 360 litres*		0	container	\$		12 months
b) 2 cubic yards*		0	container	\$		12 months
c) 4 cubic yards*		0	container	\$		12 months
d) 6 cubic yards*		0	container	\$		12 months
e) 8 cubic yards		0	container	\$		12 months
f) 40 VC enclosed		1	container	\$		12 months
			Total			
Pick-up and transport of paper		Estimated quantity	Unit	Frequency**		Period
a) 360 litres*		0	container	0	collection	52 weeks
b) 2 cubic yards*		0	container	0	collection	52 weeks
c) 4 cubic yards*		0	container	0	collection	52 weeks
d) 6 cubic yards*		0	container	0	collection	52 weeks
e) 8 cubic yards*		0	container	0	collection	52 weeks
f) 40 VC enclosed		1	container	1	collection	12 months
			Total			
Conversion		Estimated annual quantity	Unit	Firm unit price per t for conversion		Period
Garrison St-Jean - Credit		27	metric tonne (t)	\$		1 year
Recovery (Recycling)		Estimated annual quantity	Unit	Firm unit price per t for recovery		Period
Garrison St-Jean - Cost		27	metric tonne (t)	\$		1 year
Summary						
* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.						
** Normal collection frequency; once on call - estimated to be approx once a month						
Rental cost				Total		(+)
Cost of pick-up and transport				Total		(+)
Conversion credit				Total		(-)
Recycling cost				Total		(+)
B2 Total						\$

PRICING

2016-2017 (Option year One)

PART B3 - CARDBOARD				A		B		C		D		E					
Rental cost of containers				Estimated quantity		Unit		Firm unit price per container per month				Period		Total estimated price for a year A x C x D			
a) 360 litres*				0		container		\$				12	months				
b) 2 cubic yards*				0		container		\$				12	months				
c) 4 cubic yards*				0		container		\$				12	months				
d) 6 cubic yards*				0		container		\$				12	months				
e) 8 cubic yards*				0		container		\$				12	months				
f) 40 VC enclosed				1		container		\$				12	months	\$			
												Total		\$			
Pick-up and transport of cardboard				Estimated quantity		Unit		Frequency**		Firm unit price per container per collection				Period		Total estimated price for a year A x B x C x D	
a) 360 litres*				0		container		0	collection	\$				52	weeks		
b) 2 cubic yards*				0		container		0	collection	\$				52	weeks		
c) 4 cubic yards*				0		container		0	collection	\$				52	weeks		
d) 6 cubic yards*				0		container		0	collection	\$				52	weeks		
e) 8 cubic yards*				0		container		0	collection	\$				52	weeks		
f) 40 VC enclosed				1		container		2	collections	\$				12	months	\$	
												Total		\$			
Conversion				Estimated annual quantity		Unit		Firm unit price per t for conversion				Period		Total estimated price for a year A x C x D			
Garrison St-Jean - Credit				78		metric tonne (t)		\$				1	year	\$			
*Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.												Summary					
** Normal collection frequency: once on call - estimated to be approx twice a month												Rental cost					
												Total (+)					
												Cost of pick-up and transport					
												Total (+)					
												Conversion credit					
												Total (-)					
												B3 Total					
												\$					

*Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.

** Normal collection frequency: once on call - estimated to be approx twice a month

PRICING

2016-2017 (Option year One)

PART B4 - PLASTIC, GLASS AND METAL				A		B	C	D		E					
Rental cost of containers		Estimated quantity	Unit							Firm unit price per container per month	Period	Total estimated price for a year A x C x D			
		a) 360 liters*	0							container	\$	12	months		
		b) 660 liters*	0							container	\$	12	months		
		c) 2 cubic yards*	0							container	\$	12	months		
		d) 4 cubic yards*	0							container	\$	12	months		
		e) 6 cubic yards*	0							container	\$	12	months		
		f) 8 cubic yards*	0							container	\$	12	months		
								Total							
Pick-up and transport of plastic, glass and metal		Estimated quantity	Unit	Frequency**		Firm unit price per container per collection	Period		Total estimated price for a year A x B x C x D						
		a) 360 liters	8	container	1	collection	\$	52	weeks	\$					
		b) 660 liters	31	container	1	collection	\$	52	weeks	\$					
		c) 2 cubic yards*	0	container	0	collection	\$	52	weeks						
		d) 4 cubic yards*	0	container	0	collection	\$	52	weeks						
		e) 6 cubic yards*	0	container	0	collection	\$	52	weeks						
		f) 8 cubic yards*	0	container	0	collection	\$	52	weeks						
								Total		\$					
Conversion		Estimated annual quantity	Unit								Firm unit price per t for conversion	Period		Total estimated price for a year A x C x D	
		Garrison St-Jean - Credit	15								metric tonne (t)	\$	1	year	
		Recovery (Recycling)									Estimated annual quantity	Unit	Firm unit price per t for recovery	Period	
Garrison St-Jean - Cost		15	metric tonne (t)	\$	1	year									
* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.												Summary			
** Normal collection frequency: once a week												Rental cost		Total (+)	\$
												Cost of pick-up and transport		Total (+)	\$
												Conversion credit		Total (-)	\$
												Cost of recovery (recycling)		Total (+)	\$
												B4 Total			\$

PRICING

2016-2017 (Option year One)

PART B5 - DRY MATERIALS							
A		B	C	D	E		
Rental cost of 20-cubic-yard containers			Firm unit price per container	Period	Total estimated price for a year A x C x D		
a) Daily rate*	Estimated quantity		Unit				
b) Weekly rate*	0		container	\$	1 day		
c) Monthly rate*	0		container	\$	1 week		
	0		container	\$	12 months		
Rental cost of 40-cubic-yard containers			Unit	Firm unit price per container	Period		
a) Daily rate*	Estimated quantity						
b) Weekly rate*	0		container	\$	1 day		
c) Monthly rate	0		container	\$	1 week		
	1		container	\$	12 months		
			Total				
			\$				
Pick-up and transport of dry materials		Frequency**	Firm unit price per container per collection	Period	Total estimated price for a year A x B x C x D		
a) 20 cubic yards*	Estimated quantity	Unit					
b) 40 cubic yards	0	container	\$	12 months			
	1	container	\$	12 months			
			Total				
			\$				
Disposal		Estimated annual quantity	Firm unit price per t for disposal	Period	Total estimated price for a year A x C x D		
Garrison St-Jean and specific locations	35	metric tonne (t)	\$	1 year			
* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.							
** Normal collection frequency: once on call - estimated to be approx once a month							
			Summary				
			Rental cost				
			Total (+)				
			Cost of pick-up and transport				
			Total (+)				
			Disposal cost				
			Total (+)				
			B5 Total				
			\$				

PART B6 - ORGANIC MATTER		A		B	C	D	E
Container rental cost	a) 120 liters* b) 240 liters	Estimated quantity	Unit		Firm unit price per container per month	Period	Total estimated price for a year A x C x D
		0	container		\$	12 months	
		12	container		\$	12 months	
Pick-up and transport of organic matter		Estimated quantity	Unit	Frequency**	Firm unit price per container per collection	Period	Total estimated price for a year A x B x C x D
	a) 120 liters*	0	container		\$	12 months	
	b) 240 liters	12	container	1 collections	\$	52 weeks	
Conversion		Estimated annual quantity	Unit		Firm unit price per kg for conversion	Period	Total estimated price for a year A x C x D
		26,000	kilogram		\$	1 year	
Kitchen - Credit		Estimated annual quantity	Unit		Firm unit price per kg for disposal	Period	Total estimated price for a year A x C x D
		26,000	kilogram		\$	1 year	
Summary							
Rental cost					Total	(+)	\$
Cost of pick-up and transport					Total	(+)	\$
Credit conversion					Total	(-)	\$
Disposal cost					Total	(+)	\$
B6 Total					B6 Total		\$

* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.

** Normal collection frequency: once a week

PRICING
2016-2017 (Option year One)

PART B7 - SPECIAL SERVICES UPON REQUEST				B		C
B7.1 Additional delivery/pick-up or movement of containers						Firm unit price per container per delivery/pick-up or move
				Estimated quantity	Unit	
a)	120-, 360- and 660-liter containers	1	container			\$
b)	2- to 8-cubic-yard containers	1	container			\$
c)	20- to 40-cubic-yard containers	1	container			\$
B7.2 Collection and disposal - Special collection						Firm unit price per container per collection for pick-up and disposal
				Estimated quantity	Unit	
a)	120 liters	1	container			\$
b)	360 liters	1	container			\$
c)	660 liters	1	container			\$
d)	2 cubic yards	1	container			\$
e)	4 cubic yards	1	container			\$
f)	6 cubic yards	1	container			\$
g)	8 cubic yards	1	container			\$
h)	20 cubic yards	1	container			\$
i)	40 cubic yards	1	container			\$
				B7 Total		\$

PART B8 - MONTHLY REPORT				Firm unit price per report (B)	Period (C)	Total annual price A x B x C
				Quantity (A)		
Preparation of a monthly report				1 report/month	\$ 12 months	\$
					B8 Total	\$

PRICING

2017-2018 (Option year Two)

PART B1 - SOLID WASTE		A		B	C	D	E
Rental cost of containers		Estimated quantity	Unit		Firm unit price per container per month	Period	Total estimated price for a year A x C x D
a) 360 litres	1	container	\$		12 months	\$	
b) 2 cubic yards*	0	container	\$		12 months	\$	
c) 4 cubic yards	15	container	\$		12 months	\$	
d) 6 cubic yards	3	container	\$		12 months	\$	
e) 8 cubic yards	3	container	\$		12 months	\$	
							\$

Pick-up and transport of solid waste		Estimated quantity	Unit	Frequency**	Firm unit price per container per collection	Period	Total estimated price for a year A x B x C x D
a) 360 litres		1	container	1 collection	\$	52 weeks	\$
b) 2 cubic yards*		0	container	0 collection	\$	52 weeks	\$
c) 4 cubic yards		15	container	1 collection	\$	52 weeks	\$
d) 6 cubic yards		3	container	1 collection	\$	52 weeks	\$
e) 8 cubic yards		3	container	1 collection	\$	52 weeks	\$
f) 32 VC Integrated Compactor		1	container	2 collection	\$	52 weeks	\$
		Total					\$

Disposal		Estimated annual quantity	Unit		Firm unit price per t for disposal	Period	Total estimated price for a year A x C x D	
Garrison St-Jean and specific locations		435	metric tonne (t)		\$	1	year	\$
					Summary			
					Rental cost		Total (+)	\$

* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.

** Normal collection frequency per week

PRICING

2017-2018 (Option year Two)

PART B2 - PAPER			A		B	C	D		E
Rental cost of containers	Estimated quantity	Unit				Firm unit price per container per month	Period		Total estimated price for a year A x C x D
	a) 360 litres*	0 container							
	b) 2 cubic yards*	0 container							
	c) 4 cubic yards*	0 container							
	d) 6 cubic yards*	0 container							
	e) 8 cubic yards	0 container							
	f) 40 VC enclosed	1 container							
						Total		\$	
Pick-up and transport of paper	Estimated quantity	Unit	Frequency**		Firm unit price per container per collection	Period		Total estimated price for a year A x B x C x D	
a) 360 litres*	0	container	0	collection					
b) 2 cubic yards*	0	container	0	collection					
c) 4 cubic yards*	0	container	0	collection					
d) 6 cubic yards*	0	container	0	collection					
e) 8 cubic yards*	0	container	0	collection					
f) 40 VC enclosed	1	container	1	collection					
					Total		\$		
Conversion	Estimated annual quantity	Unit				Firm unit price per t for conversion	Period		Total estimated price for a year A x C x D
Garrison St-Jean - Credit	27	metric tonne (t)							
Recovery (Recycling)	Estimated annual quantity	Unit							
Garrison St-Jean - Cost	27	metric tonne (t)				\$	1	year	Total estimated price for a year A x C x D
* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.									
** Normal collection frequency: once on call - estimated to be approx once a month									
							Summary		
							Rental cost		
							Total (+)		
							Total (+)		
							Total (+)		
							Total (+)		
							Total (+)		
							B2 Total		
							\$		

PRICING

2017-2018 (Option year Two)

PART B3 - CARDBOARD				A		B		C		D		E			
Rental cost of containers				Estimated quantity		Unit		Firm unit price per container per month				Period		Total estimated price for a year A x C x D	
a) 360 litres*				0		container		\$				12	months		
b) 2 cubic yards*				0		container		\$				12	months		
c) 4 cubic yards*				0		container		\$				12	months		
d) 6 cubic yards*				0		container		\$				12	months		
e) 8 cubic yards*				0		container		\$				12	months		
f) 40 VC enclosed				1		container		\$				12	months		
												Total		\$	
Pick-up and transport of cardboard				Estimated quantity		Unit		Frequency**		Firm unit price per container per collection		Period		Total estimated price for a year A x B x C x D	
a) 360 litres*				0		container		0	collection	\$		52	weeks		
b) 2 cubic yards*				0		container		0	collection	\$		52	weeks		
c) 4 cubic yards*				0		container		0	collection	\$		52	weeks		
d) 6 cubic yards*				0		container		0	collection	\$		52	weeks		
e) 8 cubic yards*				0		container		0	collection	\$		52	weeks		
f) 40 VC enclosed				1		container		2	collections	\$		12	months		
										\$		Total		\$	
Conversion				Estimated annual quantity		Unit				Firm unit price per t for conversion		Period		Total estimated price for a year A x C x D	
Garrison St-Jean - Credit				78		metric tonne (t)				\$		1	year		
												Summary			
										Rental cost		Total (+)		\$	
										Cost of pick-up and transport		Total (+)		\$	
										Conversion credit		Total (-)		\$	
										B3 Total				\$	

* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.

** Normal collection frequency: once on call - estimated to be approx twice a month

PRICING
2017-2018 (Option year Two)

PART B4 - PLASTIC, GLASS AND METAL		A		B	C	D	E
Rental cost of containers		Estimated quantity	Unit			Period	Total estimated price for a year A x C x D
a) 360 liters*		0	container			12 months	
b) 660 liters*		0	container			12 months	
c) 2 cubic yards*		0	container			12 months	
d) 4 cubic yards*		0	container			12 months	
e) 6 cubic yards*		0	container			12 months	
f) 8 cubic yards*		0	container			12 months	
						Total	
Pick-up and transport of plastic, glass and metal		Estimated quantity	Unit	Frequency**	Firm unit price per container per collection	Period	Total estimated price for a year A x B x C x D
a) 360 liters		8	container	1 collection	\$	52 weeks	\$
b) 660 liters		31	container	1 collection	\$	52 weeks	\$
c) 2 cubic yards*		0	container	0 collection	\$	52 weeks	
d) 4 cubic yards*		0	container	0 collection	\$	52 weeks	
e) 6 cubic yards*		0	container	0 collection	\$	52 weeks	
f) 8 cubic yards*		0	container	0 collection	\$	52 weeks	
						Total	\$
Conversion		Estimated annual quantity	Unit			Period	Total estimated price for a year A x C x D
Garrison St-Jean - Credit		15	metric tonne (t)			1 year	\$
Recovery (Recycling)		Estimated annual quantity	Unit			Period	Total estimated price for a year A x C x D
Garrison St-Jean - Cost		15	metric tonne (t)			1 year	\$
*Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.						Summary	
** Normal collection frequency: once a week						Rental cost	Total (+) \$
						Cost of pick-up and transport	Total (+) \$
						Conversion credit	Total (-) \$
						Cost of recovery (recycling)	Total (+) \$
						B4 Total	\$

PRICING

2017-2018 (Option year Two)

PART B5 - DRY MATERIALS									
A		B	C	D	E				
Rental cost of 20-cubic-yard containers		Estimated quantity	Unit	Firm unit price per container	Period	Total estimated price for a year A x C x D			
a)	Daily rate*	0	container	\$	1 day				
b)	Weekly rate*	0	container	\$	1 week				
c)	Monthly rate*	0	container	\$	12 months				
Rental cost of 40-cubic-yard containers		Estimated quantity	Unit	Firm unit price per container	Period				
a)	Daily rate*	0	container	\$	1 day				
b)	Weekly rate*	0	container	\$	1 week				
c)	Monthly rate	1	container	\$	12 months				
				Total		\$			
Pick-up and transport of dry materials		Estimated quantity	Unit	Frequency**	Firm unit price per container per collection	Period	Total estimated price for a year A x B x C x D		
a)	20 cubic yards*	0	container	0 collection	\$	12 months			
b)	40 cubic yards	1	container	1 collection	\$	12 months			
				Total			\$		
Disposal		Estimated annual quantity	Unit	Firm unit price per t for disposal	Period	Total estimated price for a year A x C x D			
Garrison St-Jean and specific locations		35	metric tonne (t)	\$	1 year	\$			
* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.									
** Normal collection frequency: once on call - estimated to be approx once a month									
Rental cost				Total (+)		\$			
Cost of pick-up and transport				Total (+)		\$			
Disposal cost				Total (+)		\$			
B5 Total						\$			

* Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.

** Normal collection frequency: once on call - estimated to be approx once a month

PRICING

2017-2018 (Option year Two)

PART B6 - ORGANIC MATTER		A		B	C	D	E
Container rental cost	a) 120 liters* b) 240 liters	Estimated quantity	Unit		Firm unit price per container per month	Period	Total estimated price for a year A x C x D
		0	container		\$	12 months	
		12	container		\$	12 months	
Pick-up and transport of organic matter		Estimated quantity	Unit	Frequency**	Firm unit price per container per collection	Period	Total estimated price for a year A x B x C x D
	a) 120 liters*	0	container		\$	12 months	
	b) 240 liters	12	container	1 collections	\$	52 weeks	
Conversion		Estimated annual quantity	Unit		Firm unit price per kg for conversion	Period	Total estimated price for a year A x C x D
		26,000	kilogram		\$	1 year	
Disposal		Estimated annual quantity	Unit		Firm unit price per kg for disposal	Period	Total estimated price for a year A x C x D
		26,000	kilogram		\$	1 year	
Summary							
Rental cost						Total (+)	\$
Cost of pick-up and transport						Total (+)	\$
Credit conversion						Total (-)	\$
Disposal cost						Total (+)	\$
B6 Total						B6 Total	\$

*Column C must be completed even if the estimated quantity is 0.

** Normal collection frequency: once a week

PRICING
2017-2018 (Option year Two)

PART B7 - SPECIAL SERVICES UPON REQUEST			B		C
B7.1 Additional delivery/pick-up or movement of containers	A				Firm unit price per container per delivery/pick-up or move
	Estimated quantity	Unit			
a) 120-, 360- and 660-liter containers	1	container			\$
b) 2- to 8-cubic-yard containers	1	container			\$
c) 20- to 40-cubic-yard containers	1	container			\$
B7.2 Collection and disposal - Special collection	A				Firm unit price per container per collection for pick-up and disposal
	Estimated quantity	Unit			
a) 120 liters	1	container			\$
b) 360 liters	1	container			\$
c) 660 liters	1	container			\$
d) 2 cubic yards	1	container			\$
e) 4 cubic yards	1	container			\$
f) 6 cubic yards	1	container			\$
g) 8 cubic yards	1	container			\$
h) 20 cubic yards	1	container			\$
i) 40 cubic yards	1	container			\$
			B7 Total		\$

PART B8 - MONTHLY REPORT				Period (C)	Total annual price A x B x C
Preparation of a monthly report		1 report/month	Firm unit price per report (B)	12 months	
				B8 Total	

Annex "E"

POINT RATED TECHNICAL AND FINANCIAL EVALUATION CRITERIA

Container rental and waste collection service -St-Jean Garrison

E.1 Requirements related to criteria subject to a point rating

Proposals will be evaluated according to the best price-quality ratio based on a ratio of 30% for the technical proposal and 70% for the financial proposal.

The total score will be out of 1,000 points (100%).

Technical Proposal: The maximum number of points, or 300 (30%), will be allocated to the responsive proposal which obtains the highest possible technical rating (best technical proposal), calculated in clause E.2, and the other proposals will be prorated accordingly.

Financial Proposal: The maximum number of points, that is 700 (70%), will be allocated to the responsive proposal which has the lowest total cost (best monetary proposal), calculated in clause E.3, and the other proposals will be prorated accordingly.

We consider that the proposal that obtains the highest combined score when the number of points for the technical and financial proposals is added represents the best price-quality ratio for Canada.

E.2 Technical Proposal

Criteria used for the technical and environmental evaluation of the proposal.

Scoring Factor		Value
Value A	Relative distance between St-Jean Garrison and the recycling/conversion/disposal site (greenhouse gases)	
	1. 60 km or less	1.0
	2. From 61 to 175 km	0.8
	3. From 176 to 650 km	0.6
	4. 651 km or more	0.3
	5. No information provided about the recycling/conversion/disposal site	0.0

E.2.1 Calculation of the Total Technical Value

Value per category = Value A

Waste category	Technical value per category
1. Solid waste	Value A
2. Paper	Value A
3. Cardboard	Value A
4. Plastic / glass / metal	Value A
5. Dry Materials	Value A
6. Organic matter	Value A
Total technical value =	The sum of lines 1 to 6 (max. 6.0)

Here are some examples:

- a) Solid waste sent to a landfill at 110 km from St-Jean Garrison.
Value A
Between 61 and 175 km = 0.8
The company would obtain a technical value of **0.8** for this category
- b) Plastic / glass / metal that will be recycled at 32 km from St-Jean Garrison.
Value A
60 km or less = 1.0
The company would obtain a technical value of **1.0** for this category
- c) Paper sent to a recycling/conversion site at 240 km from St-Jean Garrison.
Value A
From 176 to 650 km = 0.6
The company would obtain a technical value of **0.6** for this category

E.2.2 Scoring - Technical proposal

Example of the allocation of points for the technical proposal using the formula below:

Total technical value of the company x 300 points

Maximum technical value (6.0 points)

	Mandatory criteria met?	Total technical value	Score allocated using the formula above	Comments
Company C	yes	4.3	215	Highest total technical value
Company Z	yes	3.4	170	
Company E	yes	4.0	200	
Company A	no			Inadmissible bid (non-compliant)

E.3 Scoring – Financial proposal

As described in the Request for Proposal, Part 4, article 1.2 - Financial Evaluation, the contract's estimated value will be calculated over a four-year period, by adding all the totals for the 2 fixed years with the totals for the 2 option years.

The contract's estimated value for the 4 years will be used as a reference to allocate the number of points for the price.

Example of points allocated for the price using the formula below:

Lowest estimated value of contract (reference) x 700 points

Estimated value of contract of the company

	Mandatory criteria met?	Total Financial value	Score allocated using the formula above	Comments
Company C	yes	436,000\$	578	
Company Z	yes	360,000\$	700	Lowest estimated value (reference)
Company E	yes	400,000\$	630	
Company A	no			Inadmissible bid (non-compliant)

E.4 Example of Combined Score Calculation

	Mandatory criteria met?	Scoring		Total points	Rank	Comments
		Price	Technical			
Company C	yes	578	215	793	3	
Company Z	yes	700	170	870	1	Highest combined score Recommended for contract award
Company E	yes	630	200	830	2	
Company A	no					Inadmissible bid (non-compliant)

Annex "F"

Recycling/Conversion/Disposal Site Information

Container rental and waste collection service -St-Jean Garrison

F.1 Information Requested

Bidders can complete and join the table below with their proposal to assist the evaluation team in the technical and environmental evaluation of their proposal.

F.1.1 Information on Recycling/Conversion/ Disposal Sites

Please complete the following table by specifying the name, the address and the distance from each site which you intend to use for the waste collected to St-Jean Garrison:

Waste Category		Recycling/Conversion/Disposal Site		
		Name of site	Address of site	Distance between the site and St-Jean Garrison (km)
1	Solid waste			
2	Paper			
3	Cardboard			
4	Plastic / glass / metal			
5	Dry materials			
6	Organic matter			

NOTE: The sites entered in the table must be the same as those specified in Annex B. Transhipment sites must not be listed.